

การแสดงผลงานแห่งชาติ
ครั้งที่ ๖
๕ พ.พ.-๕ มี.ค. ๕๖ กรมศิลปากร



6th NATIONAL EXHIBITION OF ART. 5th FEB. - 5th MAR. 1955
DEPARTMENT OF FINE ARTS

(สำเนา)

ประกาศ

กรมศิลปากรได้จัดการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติมาแล้ว ๕ ครั้งเป็นประจำ
รวมทั้งครั้งพิเศษเป็นครั้งที่ ๖ ทั้งนี้เพื่อส่งเสริมศิลปอันเป็นวัฒนธรรมของชาติ ให้
ศิลปินในประเทศเราได้แสดงผลงานศิลปกรรมของตน อันจะทำให้เห็นถึงวิวัฒนาการใน
ด้านศิลปะของเราในปัจจุบัน คัดเลือกให้ใคร่มาซึ่งศิลปินชั้นเยี่ยม กล่าวคือ ผู้ที่จะได้รับ
เกียรติเป็นศิลปินชั้นเยี่ยมนั้น จะต้องเป็นผู้ที่ได้รับประกาศนียบัตรเกียรตินิยมเหรียญทอง
รวม ๓ ครั้ง หรือประกาศนียบัตรเกียรตินิยมเหรียญทอง ๒ ครั้ง และเหรียญเงิน ๒
ครั้ง ในแต่ละประเภท สมควรที่จะได้รับการยกย่อง และในโอกาสนี้ก็ส่งเสริมศิลปิน
นิสัยรักแก่เด็กผู้จะได้เป็นศิลปินที่ก้าวต่อไปในอนาคตด้วย

การแสดงผลงานศิลปกรรมแห่งชาตินี้ : พณ : นายกรัฐมนตรีในฐานะนายกคณะ-
กรรมการมหาวิทยาลัยศิลปากรได้โปรดอุปถัมภ์สมอบมา โดยเฉพาะอย่างยิ่งในชั้นนี้
จากมหาวิทยาลัยศิลปากรมิได้รับงบประมาณสำหรับจัดการแสดง : พณ : ก็ได้โปรด
ให้เสนองบประมาณต่อคณะรัฐมนตรี ซึ่งก็ได้ได้รับความกรุณาอย่างยิ่ง ประธานอนันต
โกศลคณะรัฐมนตรีให้เงินรายได้สลากกินแบ่งเงิน ๕๐,๐๐๐ บาท สำหรับเป็นค่าจัด
การแสดงและรางวัล ในการแสดงผลงานศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ ๖ นี้ กรมศิลปากร มหา-
วิทยาลัยศิลปากร ตลอดจนศิลปินไทย รู้สึกเป็นพระคุณอย่างยิ่ง จึงน้อมเกล้าฯ และกราบ
ขอบพระคุณอย่างยิ่งไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย.

(ลงนาม)

พ.อ. รณสือพิชัย

(พันเอกหลวงรณสือพิชัย)

อธิบดีกรมศิลปากร

ผู้อำนวยการคณะกรรมการมหาวิทยาลัยศิลปากร

๒๕ มกราคม ๒๕๕๘

ศิลปะคืออะไร ?

เมื่อไม่กี่วันมานี้เพื่อนของข้าพเจ้าคนหนึ่งถามข้าพเจ้าว่า ศิลปะคืออะไร, ทำขึ้นด้วยความมุ่งหมายอย่างไร และในประการสำคัญก็ขอให้เราจัดการแสดงศิลปกรรมขึ้น ครั้งแรกข้าพเจ้าคิดว่าเพื่อนของข้าพเจ้าคงพูดเล่นตลก ข้าพเจ้าจึงหัวเราะ แต่เขากลับขอร้องอย่างจริงจังเป็นงานเป็นการให้ข้าพเจ้าตอบคำถามของเขา เพราะเขารับว่าไม่อาจเข้าใจในกิจการอันยิ่งใหญ่ที่เราทำไปเกี่ยวกับศิลปะเลย ดังนั้นข้าพเจ้าจึงจำต้องอธิบายให้เขาฟังสั้น ๆ เกี่ยวกับปัญหาความสามารถของข้าพเจ้าจะทำได้

ข้าพเจ้าพูดว่า ศิลปะคืออะไรนั้นไม่ใช่ของง่ายที่จะอธิบาย เพราะเป็นการแสดงให้เห็นถึงอำนาจเร้นลับชนิดหนึ่งซึ่งบังคับให้มนุษย์ทำศิลปขึ้น เช่นเดียวกับที่เรารู้สึกในความลึกลับอย่างยิ่งของจักรวาลหรือสากลจักรวาลและผลอันเกิดจากการหมุนเวียนของมัน แต่ขอให้เราพยายามที่จะแสดงความคิดซึ่งอย่างยิ่งนี้ออกมาเป็นถ้อยคำธรรมดาโดยย่อ ท่านจะเห็นได้ว่าในธรรมชาติข้างประสาณกลมกลืนกันและมีความงามอย่างหาที่เปรียบมิได้ ก็ทำไมสิ่งที่เป็นความมหัศจรรย์ของธรรมชาติทั้งหลายที่ให้ความสุขใจแก่เราอย่างมากมายจึงงดงามและบริบูรณ์ นี่แหละคือสิ่งที่เราเรียกว่าความลึกลับอันหาที่สุดมิได้ แต่เราได้พิจารณาในด้านปรัชญา เราเป็นศิลปิน เรามองจักรวาลทั้งดวงนี้ในวิถีทางสุนทรียะจะเห็นว่าทุกสิ่งทุกอย่างในกฎของธรรมชาติล้วนมีระเบียบ, ความเหมาะสมกลมกลืนและความงามอยู่ทั้งสิ้น ที่มนุษย์เป็นเพียงจุลินทรีย์หนึ่งของจักรวาล จึงจำเป็นต้องอยู่เองที่ธรรมชาติของมนุษย์จะต้องขึ้นอยู่กับกฎเกณฑ์อันเร้นลับและบริบูรณ์ของจักรวาล

โดยเหตุนี้เราจะเห็นว่า ตั้งแต่ชีวิตคิดคำนวณมนุษย์รู้สึกจำเป็นที่จะต้องตกแต่งร่างกายและสิ่งแวดล้อมของเขาให้สวยงาม ต่อมาวิวัฒนาการเจริญขึ้นมนุษย์ใช้ศิลปไปในทางไสยศาสตร์เป็นขั้นต้น และขั้นต่อมาเพื่อความมุ่งหมายทางศาสนาและปรัชญา ในที่สุดถึงสมัยที่อารยธรรมเจริญสูงขึ้นอีก มนุษย์ใช้ศิลปเพื่อความสุภาพสุนทรีย์บริสุทธิ์ และผลที่ได้รับจากความสุภาพสุนทรีย์นั้นแหละที่จะทำให้มนุษย์เป็นมนุษย์โดยสมบูรณ์ขึ้น โดยอาศัยศิลป มนุษย์จะเขยิบขึ้นสูงถึงขั้นที่ขมเทพเจ้า และโดยวิธีนี้มนุษย์จะพ้นจากความบาปเด๋อน และสัญชาติญาณของสัตว์โลกธรรมดา

ศิลปเท่านั้น (ซึ่งหมายถึงวรรณคดี, ดนตรี, จิตรกรรม, ภูมิกรรมและสถาปัตยกรรม) ที่จะทำให้มวลมนุษย์เป็นพี่น้องกัน ศิลปเท่านั้นที่ไม่มีขอบเขตของเชื้อชาติ ไม่มีการแบ่งแย่งแข่งขันกันในผลประโยชน์ ศิลปเป็นสื่อสำคัญที่จะยกระดับจิตใจของเราให้สูงขึ้นในอาณาจักรที่สูงส่ง และให้ความหวังในอนาคตอันเป็นอุดมคติแก่เรา

ข้าพเจ้าบอกแก่เพื่อนของข้าพเจ้าว่า ทั้งวัง, เกือบทุกสิ่งทุกอย่างที่สร้างขึ้นโดยมนุษย์เป็นศิลป เมืองของเรา, บ้านของเรา, เครื่องแต่งบ้าน, รถยนต์, เครื่องแต่งกายและแม้กระทั่งปากกาหมึกซึมของเราแต่ละสิ่งล้วนเป็นผลอันได้มาจากศิลปทั้งสิ้น ถ้าหากท่านเชื่อในความจริงข้อนี้จะเข้าใจถึงเหตุผลที่ว่าทำไมอารยชนจึงมีความกระตือรือร้นในศิลป และทำไมเขาจึงจัดการแสดงศิลปกรรมขึ้นบ่อย ๆ ความจริงงานแสดงทางพุทธบัญญัติเหล่านี้ล้วนให้การศึกษาก่อจิตใจและขัดเกลาวิญญาณของเราให้ปรารถนาดีงาม

ความจริง งานศิลปที่อยู่ในการแสดงย่อมไม่ใช่งานชั้นเยี่ยมหรืออุทิศนิยมนของเราไปหมดทุกชิ้น แต่ในงานศิลป ๑๐๐ ชิ้น ท่านอาจได้พบงานสักชิ้นหนึ่งซึ่งก่อให้เกิดอารมณ์ซาบซ่านสะเทือนใจ ให้ความสุขและเป็นบ่อเกิดให้คิดให้ทำในสิ่งที่ดีงาม นี่แหละคือความสำเร็จในเจตนารมณ์สุดท้ายของการแสดงศิลปกรรม.

ส.พ.

คณะกรรมการตัดสินงานศิลปกรรม

พ.อ. หลวงรณสีทธิพิชัย	อธิบดีกรมศิลปากร	ประธานกรรมการ
ศาสตราจารย์ศิลป พีระศรี		กรรมการ
ม.จ. สมัยเฉลิม กฤดากร		"
ม.จ. ยาใจ จิตรพงศ์		"
ศาสตราจารย์ พรหม พรหมพิจิตร		"
หลวงวิศาลศิลปกรรม		"
นางมิเชียม ยิบ		"
นายชิต เหมียญประชา		"
นายสิทธิเดช แสงหิรัญ		"

Rama IX Art Museum Foundation

JURY

Colonel Luang Ronasiddhi Pichai, Director-General of Fine arts Department-
-President.

Prof Silpa Bhirarri
M.C. Smai Chalerm Kridakorn
M.C. Yachai Chitrabongse
Prof. P. Prompichitra
Luang Visal Silpakam
Mrs. Misiem Yip
Nai Chit Rienpracha
Nai Sittidet Senghirau

รางวัล

Prizes

เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง เหรียญทอง

1st Prize Golden Medal

จิตรกรรมในลักษณะสมัยใหม่

Painting in modern style

นายประยูร อุดชาธาร

Nai Prayura Udechadha

นายสวัสดิ์ ทันทีสุข

Nai Swat Tantisuk

ภาพเอกรงค์

Monochrome Drawing

นายชลล นิมเสมอ

Nai Chalood Nimsameo

ศิลปประยุกต์

Applied art

นายศักดิ์ คุ้มผดุง

Nai Sakdi Kuampadung

เกียรตินิยมอันดับสอง เหรียญเงิน

2nd Prize Silver Medal

จิตรกรรมในลักษณะสมัยใหม่

Painting in modern style

นายพนรัตน์ ลิวิสิตติ

Nai Noparatna Livisitti

นายชลล นิมเสมอ

Nai Chalood Nimsameo

ม.ร. การวิก จักรพันธ์

M.C. Karawik Chakrabandhu

ประติมากรรม

Sculpture

นายพิมาน มุลประมุข

Nai Piman Moolpramuk

นายชำเรือง วิเชียรเขตต์

Nai Chamruang Vichienkett

นายชลล นิมเสมอ

Nai Chalood Nimsameo

ภาพเอกรงค์

Monochrome Drawing

นายอังการ กัลยาณพงศ์

Nai Angkarn Kalyanapongse

นายสวัสดิ์ ทันทีสุข

Nai Swat Tantisuk

เกียรตินิยมอันดับสาม เหรียญทองแดง

3rd Prize Bronze Medal

จิตรกรรมในลักษณะไทย

Painting in Thai style

นายโสภณ ภูมราพันธ์

Nai Sophon Poomraphanta

นายเปื้อง เป็ดยนสายสืบ

Nai Pruang Pliensaisuch

นางสาวเสาวภา แสนสุข

Miss Suovapa Sansuk

จิตรกรรมในลักษณะสมัยใหม่

Painting in modern style

นางปราณี ทันทีสุข

Mrs. Pranee Tantisuk

นายแอนโทเนียว พ. คอกเตอร์

Mr. Antonio P. Doctor.

นายบุรินทร์ วงศ์สงวน

Nai Burintra Vongsanguan

นายดิлок สุขวิรัชย์

Nai Dilok Sukvirachya

ประติมากรรม

Sculpture

นายนคร สาคอร์เสถียร

Nai Nakorn Sakornstiera

ตกแต่ง

Decorative Art.

ม.ร. การวิก จักรพันธ์

M.C. Karawik Chakrabandhu

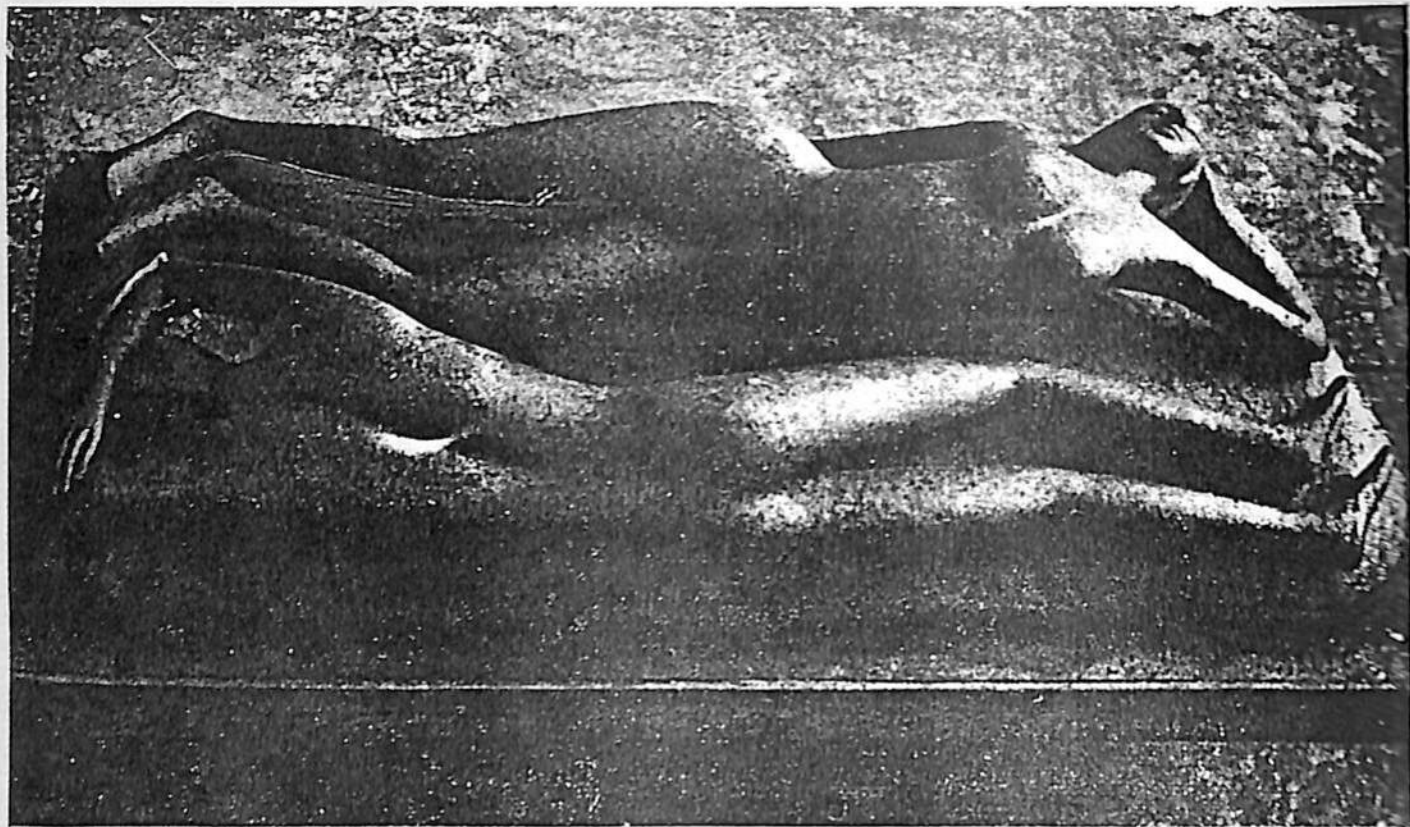
ศิลปประยุกต์

Applied Art

นายสุข จิตะนันท์

Nai Sueb Chittanandha

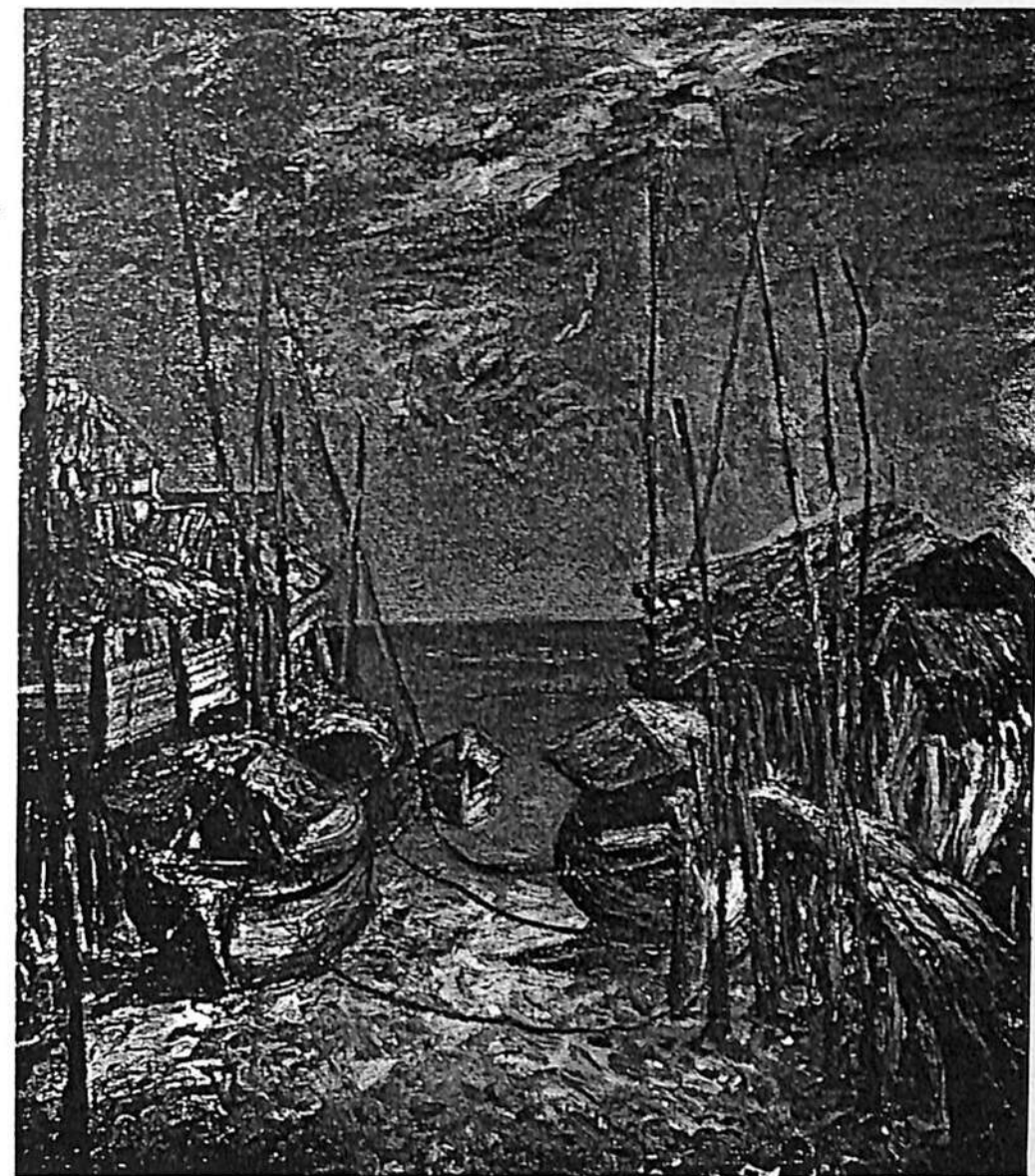
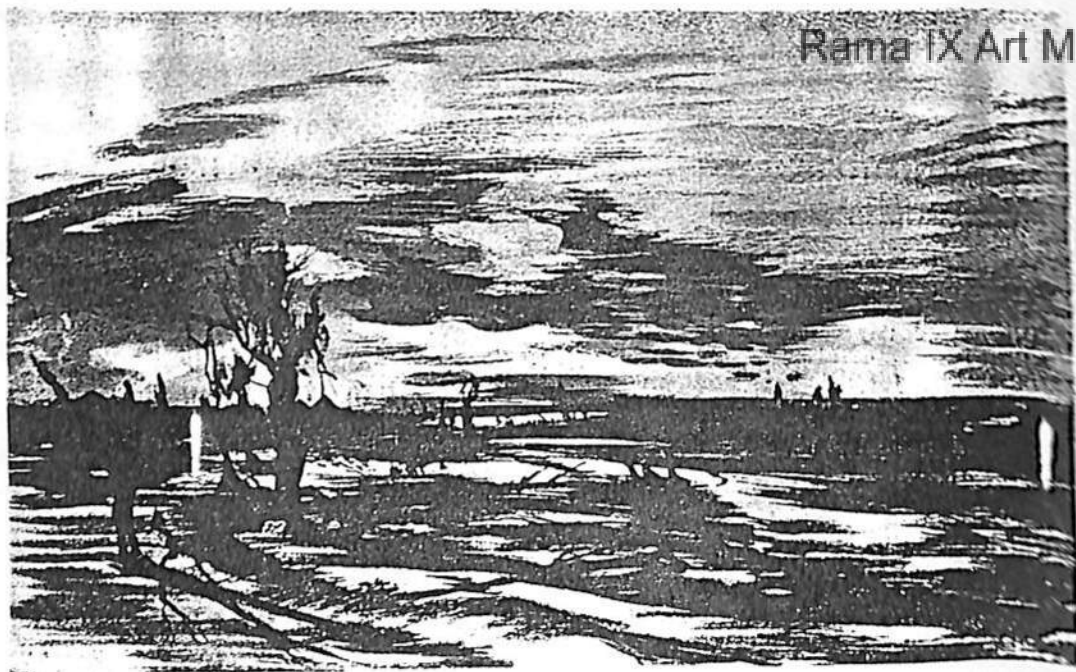
Rama IX Art Museum Foundation



“เมฆแห่งชีวิต” “Nebula of Life”
โดย ชำเรือง วิเชียรเขตต์ by Chamruang Vichienkett

Rama IX Art Museum Foundation

“ฤดูฝน”
โดย สวัสดิ์ ทันติสุข
“Raining Season”
by Swat Tantisuk

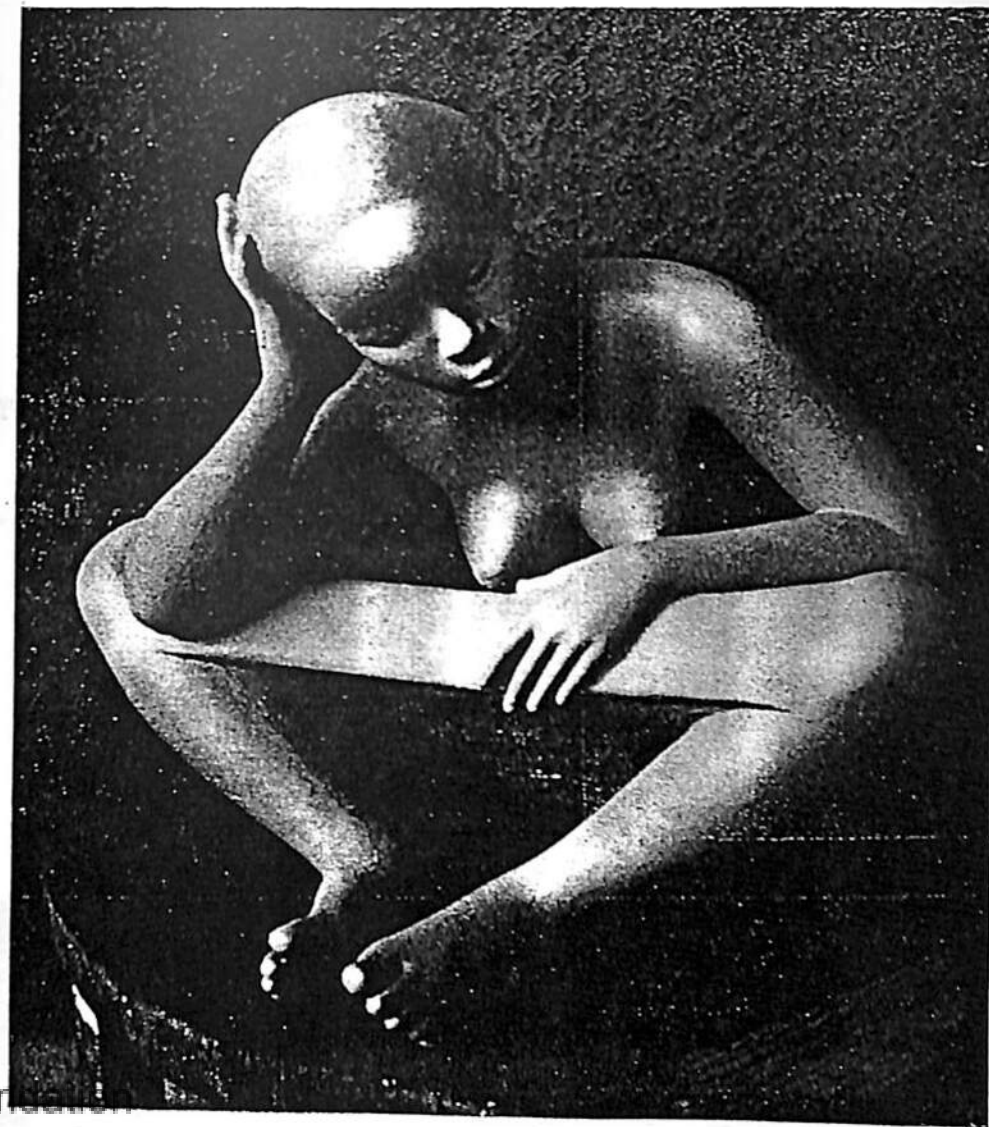


“บ้านชาวประมงค์”
โดย นางมิเชียม ยิบ
“Fishing Village”
by Mrs. Misiem Yip

“ชีวิตในบ้าน”
 โดย สวัสดิ์ ตันติสุข
 “At home”
 by Swat Tantisuk



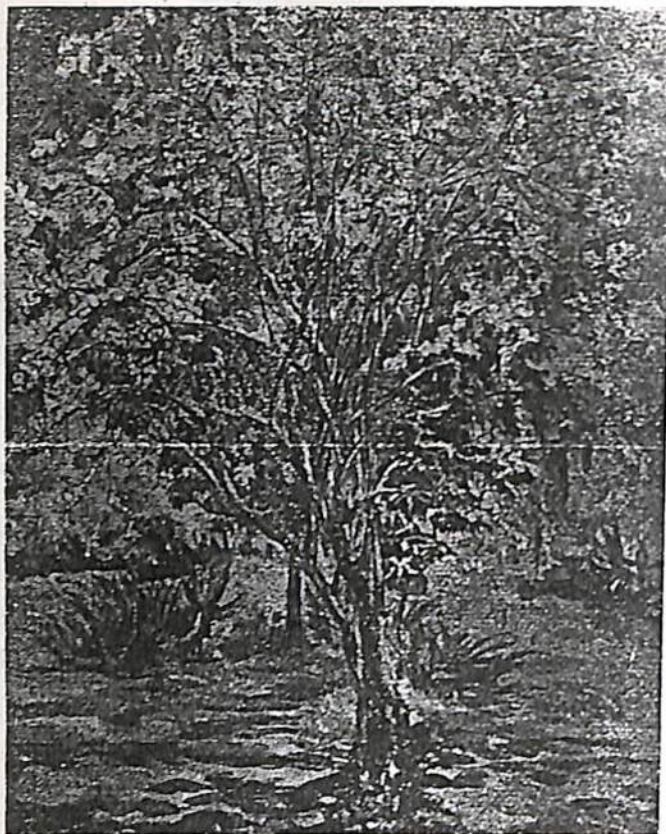
“สัตว์” “Composition”
 โดย นคร สากรเสถียร by Nakorn Sakornsatiera



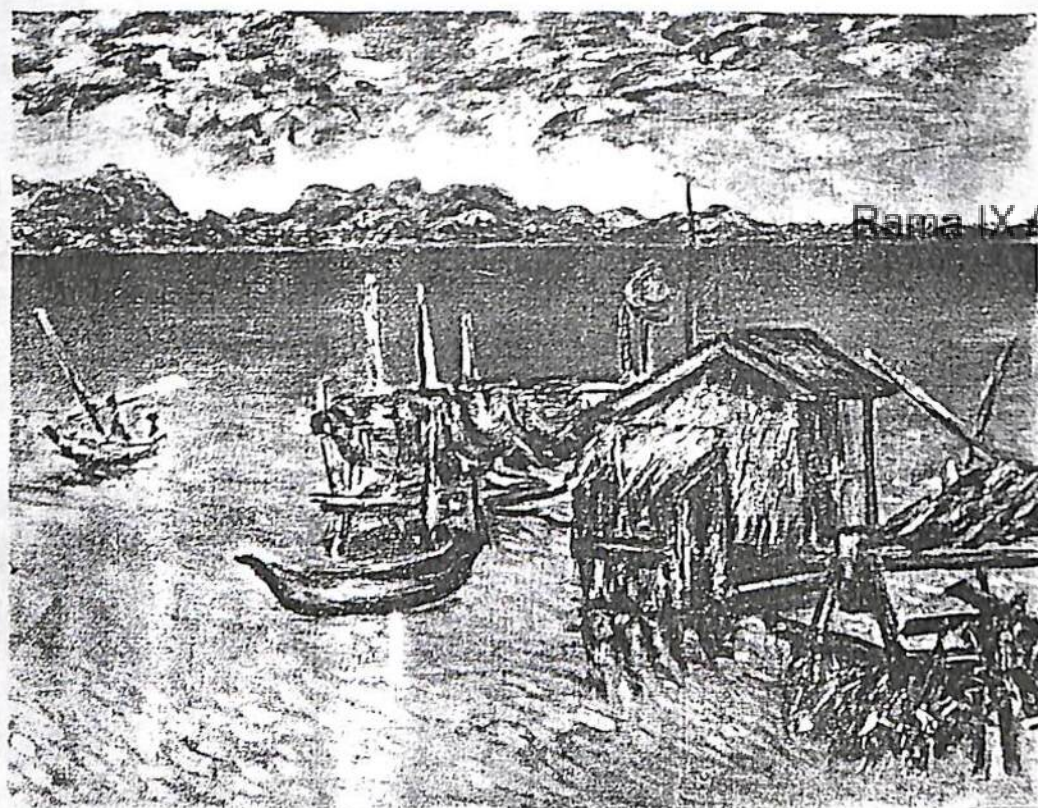
“คิด”
 โดย ชลูด นิ่มเสมอ
 “Preoccupation”
 by Chalood Nimsameo

“ดนตรีธรรมชาติ”
 โดย
 อังคาร กัลยาณพงศ์
 “Rhythm”
 by Ankarn-
 Kalyanapongse



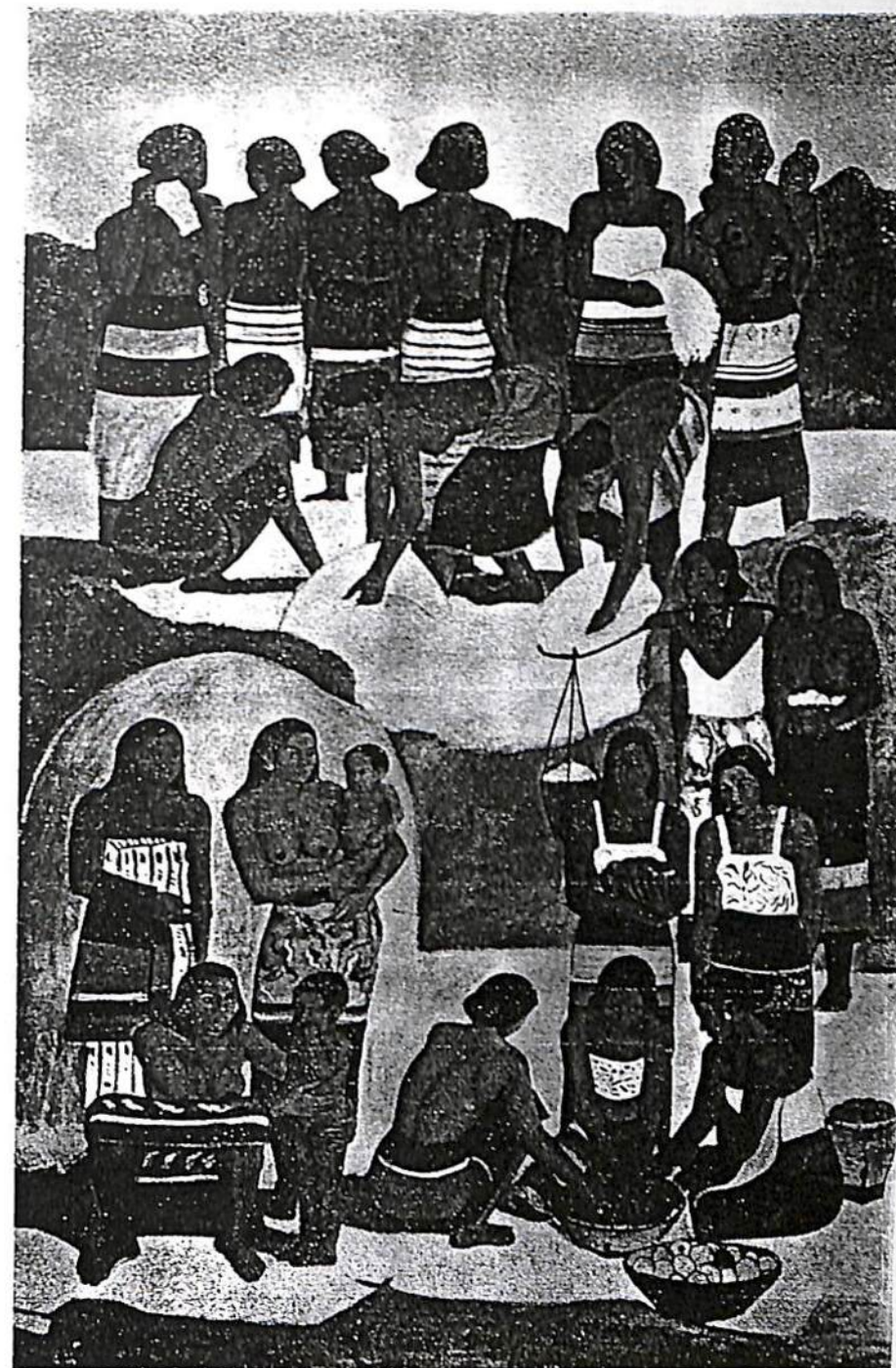


“ไม้ดอกเหมันต์”
 โดย ม.จ. หญิงพิลัยเลขา ดิศกุล
 “Poetical Nature”
 by M.C. Ying Pilai Loka Diskul

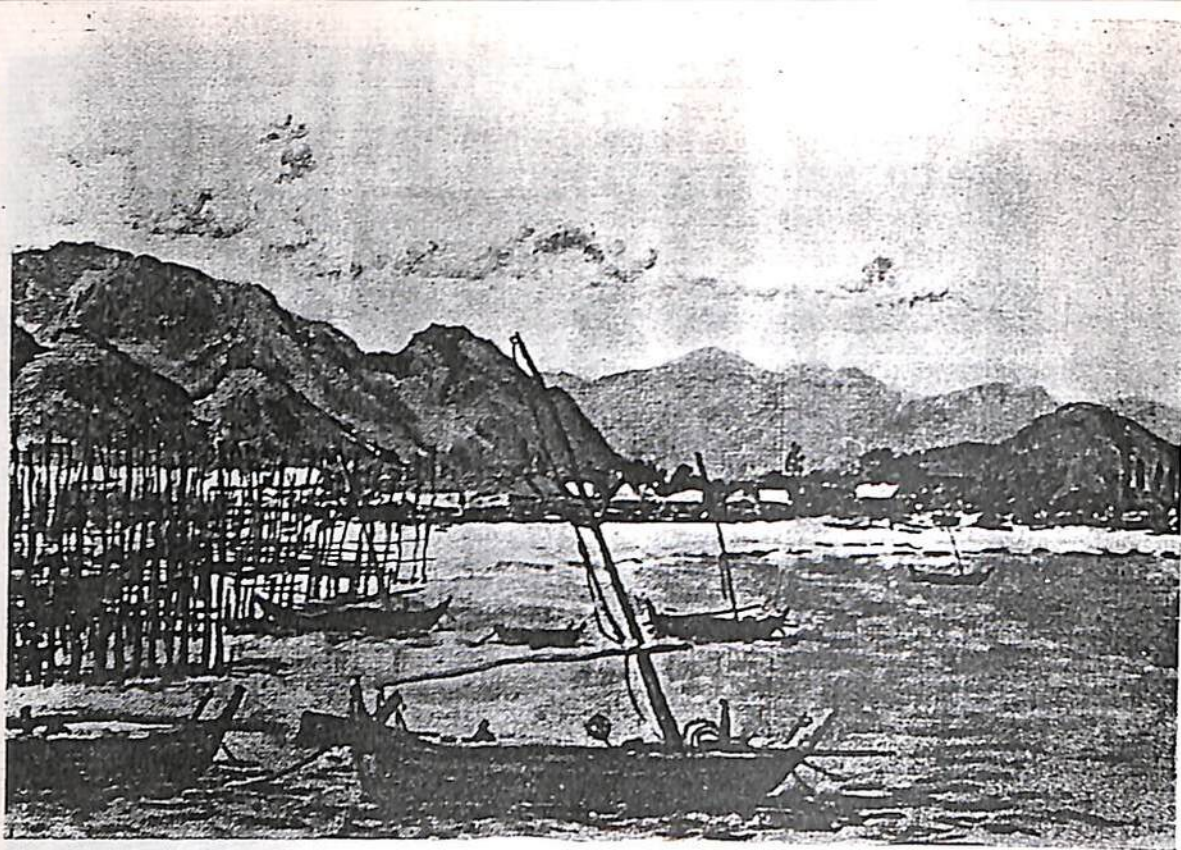


“ศรีราชา”
 โดย นางมิเชียม ยิบ
 “Siracha”
 by Mrs. Misiem Yip

Rama IX Art Museum Foundation

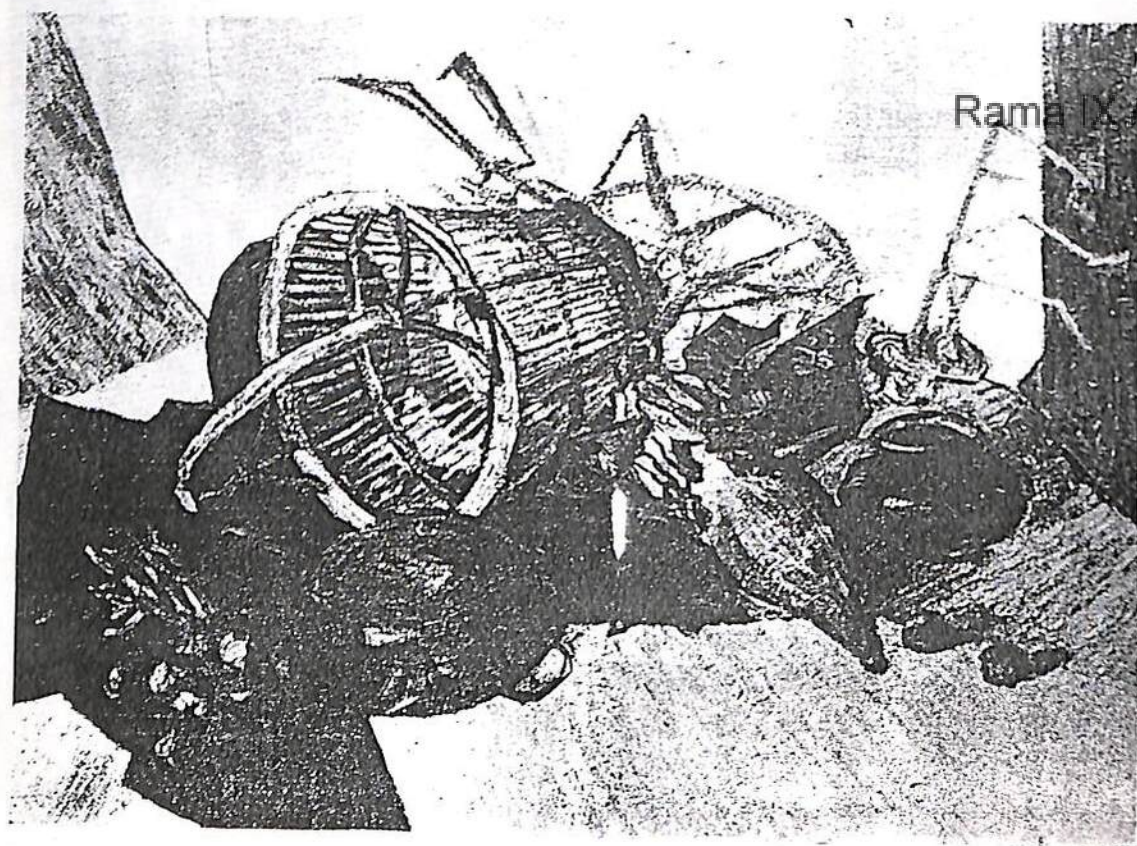


“ชาวนาไทย”
 โดย ชลูด นิ่มเสมอ
 “Thai Farmers”
 by Chalood Nimsameu



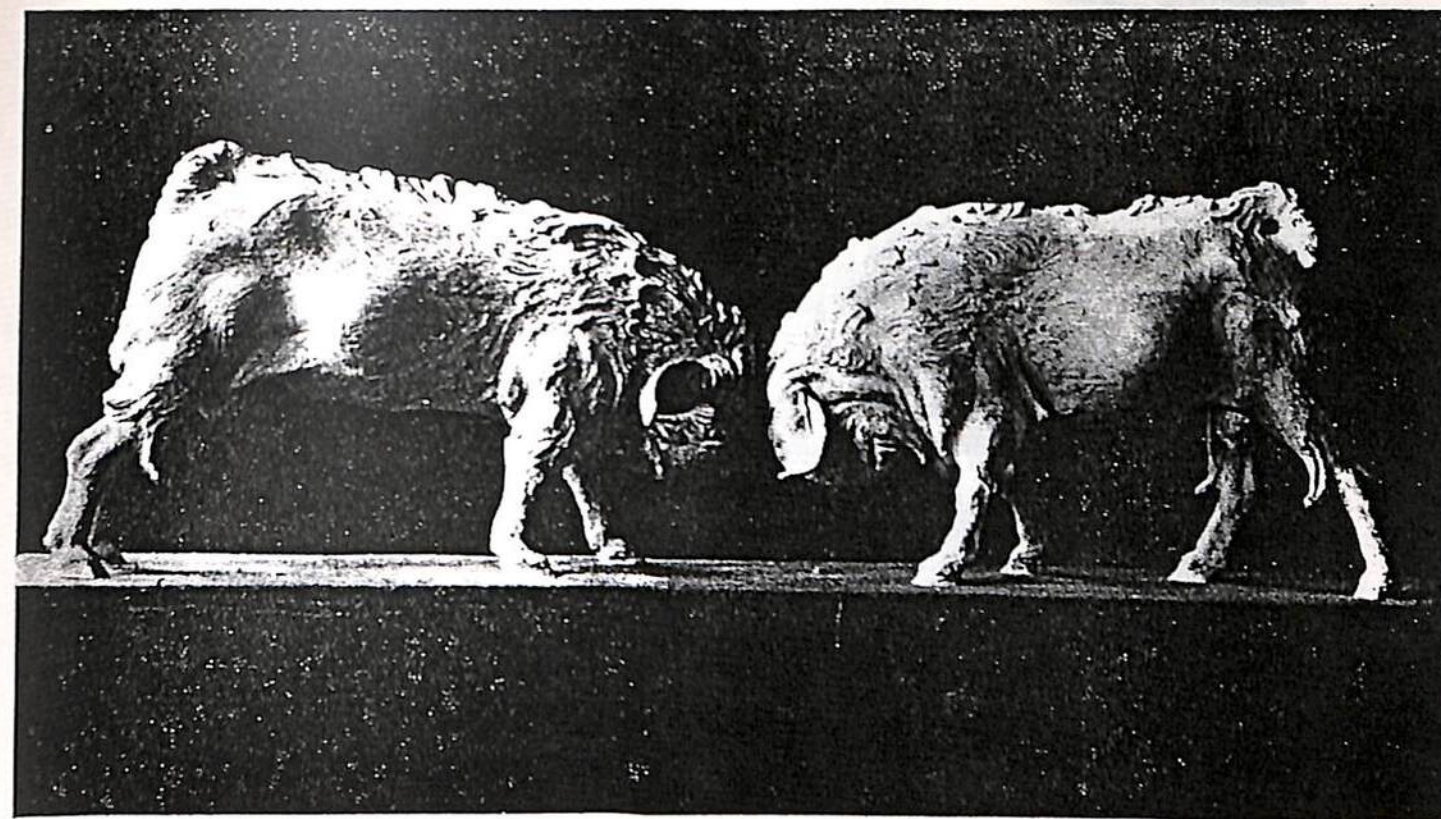
“เรือประมงค์” “Fishing boats”

โดย หม่อมเอลิสะเบท จักรพงษ์ by Mom. Elizabeth Chakrapongse



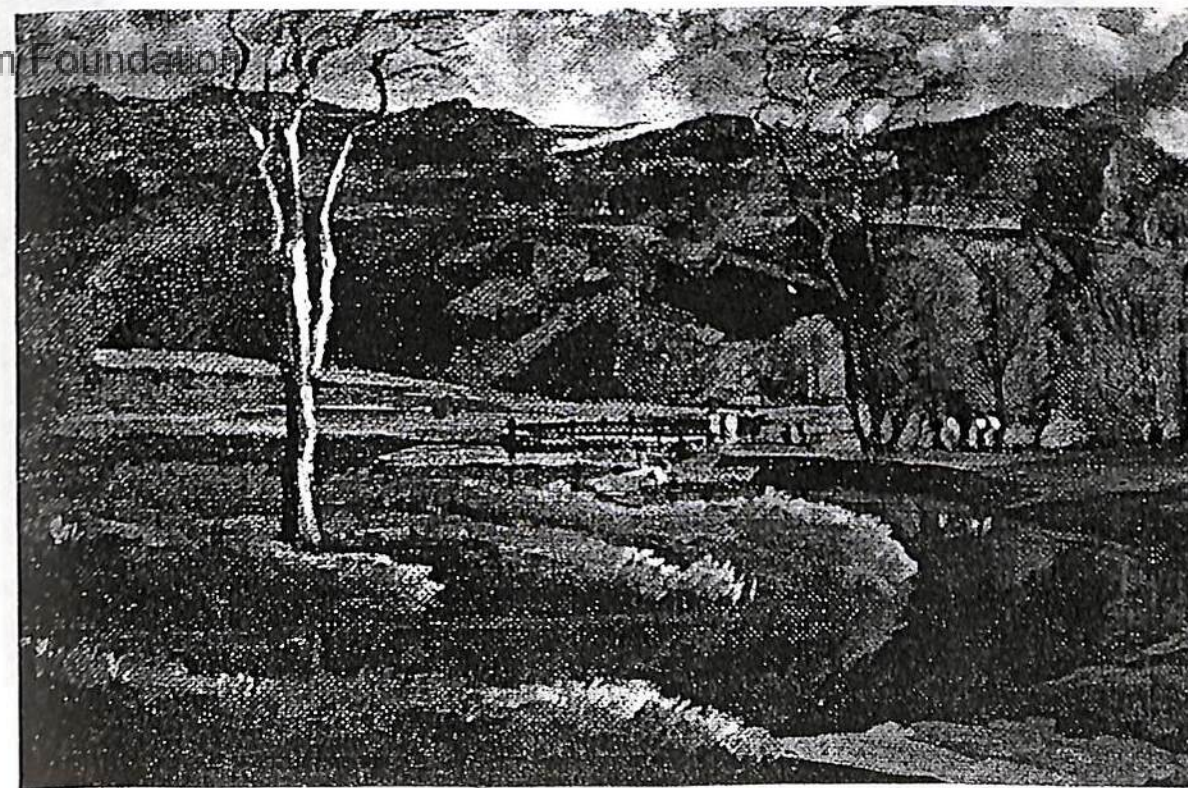
“ผ้าดำ”

โดย
นพรัตน์ ลิวิสิต
“Still life”
by Nopratna
Livisitti



“แพะชนกัน” “Fighting goats”

โดยไพฑูรย์ เมืองสมบูรณ์ by Paitun Muang Somboon



“หลังจากดับไฟป่า”

โดย
ม.จ. การวิก จักรพันธ์
“After the prairie-
fire, Chandburi”
by M.C. Karawik
Chakrabandhu



“แม่พระ”
โดย เอ. พี. ดอกเตอร์
“Madonna”
by A. P. Doctor



“หลวงสมานไมตรีรักษ์”
โดย สิทธีเดช แสงหิรัญ
“Portrait”
by Sitthidet Sanghiran



“จันทบุรี”
โดย
ประยูร อุลูชาณะ
“Chandburi”
by Prayura
Ulucladha

Rama IX Art Museum Foundation

“ตรวจทางน้ำ”
โดย
สิทธีเดช แสงหิรัญ
“Decorative
bas-relief”
by Sitthidet
Sanghiran



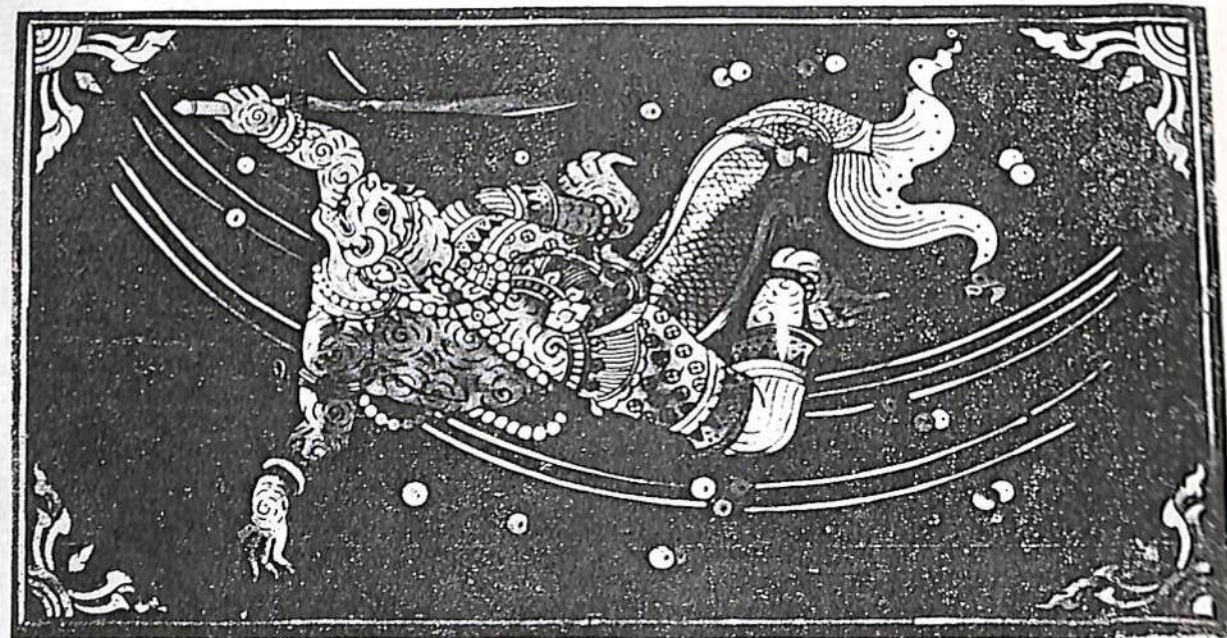


“แจ๊ส”
โดย องอาจ สุวະณิษ
“Jazz band”
by Ongarch Sukavanich



“แรกวัน”
โดย แสง สงฆะมั่งม
“New Horizon”
by Swang Songmangmee

Rama IX Art Museum Foundation



“ทับมุกพรเงินลงมุกด์”
โดย ศักดิ์ กวรพดุง
“Thai design
in inlaid
mother of pearl”
by Sakdi
Kuanpadung

“คลื่นซัดหิน”
โดย
ปราณี ตันติสุข
“Rocks”
by Pranee Tantisuk

